

"Ось іду!"-сказав Він

"Вот иду!" - сказал Он

В. Беліченко
Переклад Т. Тарасюк

В. Зінченко

Choir

Piano

Flute

Cello

mp 1

mp

mp 1

mp

"Ось і - ду!" ска-
Прос - то, як лю-

зав Він, зо - рі роз-сту - пи - лись, при - ві - та - ло не - бо
ди - на, жив Гос-подь на сві - ті, в ста - йні на - ро - ди - вся,

f

f

f

f

The musical score is written for a vocal part and a piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is 6/8. The vocal part consists of two staves (treble and bass clef) with lyrics in Ukrainian. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The score is divided into four systems. The first system includes the vocal part and the first two staves of the piano accompaniment. The second system includes the first two staves of the piano accompaniment. The third system includes the third and fourth staves of the piano accompaniment. The fourth system includes the fourth staff of the piano accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *fz* (forzando). The score is marked with a '2' and a '6' in the top left corner.

ли - лись - і ввій-шов Спа - си - тель в ти-хий Виф - ле - єм.
ді - ти, щоб нас - та - ла в сві - ті е - ра хрис - ти - ян.

f *mf* *p*

f

f

③

21

Приспів *poco cresc.*

В сй - ві нез баг - нен - нім, в сла - ві не прис - туп - ній,

The first system of the chorus consists of two vocal staves (soprano and alto) and a piano accompaniment. The vocal staves have a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment has a bass clef and the same key signature. The music is in 4/4 time. The vocal parts enter with a half note, followed by a quarter note, and then a half note. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines.

mf poco cresc.

The piano accompaniment for the first system is written for the left and right hands. The right hand has a treble clef and the left hand has a bass clef, both with a key signature of two sharps. The music is in 4/4 time. The right hand features a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Приспів *poco cresc.*③ *mf*

В сй - ві нез баг - нен - нім, в сла - ві не прис - туп - ній,

The second system of the chorus continues the vocal and piano parts. The vocal staves have a treble clef and a key signature of two sharps. The piano accompaniment has a bass clef and the same key signature. The music is in 4/4 time. The vocal parts enter with a half note, followed by a quarter note, and then a half note. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines.

6 ²⁵ *ff*

ви - - ще зір да - ле - ких дім Йо- го свя - - тий.

ff

ff

poco rit.

a tempo

ff

poco rit.

a tempo

ff

poco rit.

a tempo

Він зій-шов на зем - лю, лю-дям став дос - туп - ним, в прос - то - ті - ве -

mp ④

ли - кий, в ве - ли - чі прос - тий.

f *mp*

f *tr* *mp*

f *mp*

5 1.

5 1.

Detailed description: This is a musical score for voice and piano. It consists of five staves. The first two staves are for the voice, with lyrics in Ukrainian: "ли - кий, в ве - ли - чі прос - тий." The third staff is the piano right hand, starting with a forte (*f*) dynamic and moving to mezzo-piano (*mp*). The fourth staff is the piano left hand, featuring a trill (*tr*) and moving from forte (*f*) to mezzo-piano (*mp*). The score includes repeat signs and first endings marked with a circled 5 and "1.". The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4.

39

2. rit.

The musical score is written for three systems. The first system (measures 39-40) features a treble and bass staff with whole rests, followed by a repeat sign and a second ending. The second system (measures 41-42) features a grand staff with complex chords and arpeggiated figures. The third system (measures 43-44) features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a simple accompaniment. The tempo marking 'rit.' is present above the second ending of the first system and above the second ending of the third system.